

◀第七百一十一號▶

[illegible]



言論世界

去世界

時以一時口饒無法出此已未能償價  
我之國更遑穿丁兩隻燒灰脚底冤苦  
既難雖承人質以北洋火腿一對北  
洋船掌事然此船事已落在人口傳  
爲笑柄在蝦蟇得不償失瘡目痛深言  
之已屬心何堪繪圖盡況現行  
刑律第三百六十條有凡指摘事實公  
然侮罵人者不問其事實之有無處五  
等有期徒刑拘役或罰一百元以下罰  
等有待徒刑拘役或罰一百元以下罰

宮 着 紗 船 顏 鞋 常 足 擬

面王迎此樂也。又聞公于擬量十斛而  
同。歸辭故花雲仙大開心花常帶笑  
容涼脫脫離苦海必不再墮落汚塵彼  
妹洵明眼人也。

● 諧談 (鼎祥)

四川不泉縣某鎮有弟兄二人其父亦  
半耕半商之人也以長兄元雲雲敏讀  
書十載次兄粗魯令其耕種是以目不  
識丁且不能算及長兄承父業商店  
心甚醜羨壽畫基本金若干亦設立一  
商店並不雇司帳自行掌櫃以及司帳

滑稽世界

● 諧談

面王迎此樂也。又聞公于擬量十斛而  
同。歸辭故花雲仙大開心花常帶笑  
容涼脫脫離苦海必不再墮落汚塵彼  
妹洵明眼人也。

人可獨千秋萬古是妹實意並無虧虧  
對天可誓婢曰以姊之美意為何我感  
之不盡主人不愛我命也又何法救  
曰人定能勝天命安能阻人誰能從妹  
命亦將歸命從姊仍還姊良好姻緣  
其得子婢曰我救姊主人總得而知必  
殺我以償姊尚何良足云(未完)

海上新歌 用梳妝台調 (鳳郎)

四月裏 首夏是清和 幾多吓小姊妹  
妹 乍試來羅帶 又逢着立夏節大  
家都開熱 秤兒難增重量 暑氣滿心  
窩到十四 樂更多 多到那姐姊

戲世界

批呈悉該蠟蝦各由自取應毋庸  
黏呈鳳郎所粘蠟蝦蟆想吃天鵝圖一  
計開  
便不勝感激之至謹狀

者。羅。昨。擡。侍。者。上。自。行。堂。殊。難。索。解。一。日。於。市。散。無。聊。之。際。聞。人。至。乃。弟。店。中。見。弟。不。在。店。而。帳。亦。不。居。然。數。冊。存。於。桌。上。見。簿。中。所。寫。者。或。點。或。勾。或。圈。七。八。盈。滿。冊。皆。然。兒。卽。於。帳。桌。上。取。筆。書。於。簿。後。曰。命。也。速。也。匪。而。思。之。若。彼。他。人。見。之。不。甚。雅。觀。卽。將。四。字。圈。去。圈。畢。一。嘆。而。出。未。幾。其。弟。回。

靈寶遊仙夢一曲于園出塞歌雨聲  
中春意減江南江北淚痕多  
土花暈碧水流香用古何人詠夕陽暮  
影迷離離華燭暗猿啼依約在香臺同國  
更作胡旋舞帶雨還遠放墮淚紅安得朝  
朝花下醉百年三萬六千場  
楊花爭及李花新莫向浮萍間後因三  
十六黃四角一千萬萬與東都也苦

五月裏	榴花映眼紅	幾多吓小姊
妹	打扮更玲瓏	紗衫薄兒方映
出汗衫紅	香水精隨身灑	行動起香
風如遊龍	似艇鴻	最微倖羅紈
扇刻倚春愁	漆皮鞋	蟹腿襪裝飾
天然足	襪裏穿坡城	實任貴人工
六月裏	荷花透水妍	幾多吓小姊

做者有幾人哉？夫奢之弊，揮金如土，曾不顧惜其害。出於一毛，不拔不拔，足使社會上之羣衆，因困乏之而改忍，憐其害且中於國家。是故世人苟能知微之真義，而於公好義之心，私自利之心，泯而急公好義之心生矣。

秋間將臨應試意未決請先生定行止  
先生占畢取賀手書一紙封固藏之問  
他日請驗必欲得之不許正相持間  
主人至問何事告之故主人曰如此我  
當代爲收之及歸載試榜發中副車仍  
至館賁先生曰何以誑我先生曰息壤

縣之際忽外視而愕然  
 休多事者來矣殊故人與殆創後  
 我時也噴出井入於坎阱也壯鬼危哉  
 微哉天下好色之徒沈湎於溫柔鄉者

查諸批

石獅

怪異世界

(明炯)

吾聞鄉前輩云蘇州某門八旗會館（即今華直會館）大門左右有石獅一對石色蒼然懷懷然若有生氣紅羊亂時每出作祟都近某麪坊時將麪粉堆置於該會館之空場藉以墮日造晚間人收拾麵盆失所在初尚疑偷兒行

有幾欲求飛渡者無多福格里里聚聚  
碧五年華綠珠手馴可人也曾遊過  
某遊戲場然驚鴻一影初不敢妄加  
且昨日之夕友人平陽公子邀余過  
妝閣細窺芳容靜靜妙曲始信瓊池  
二紫府無雙其葉老四美峯面楊  
其腰與雲鬟仙各具幾獲瓊瑤之妙  
芳公子曷一訪之當知予信不謬也

起鳳樓 (韻權)

會樂二起鳳樓年華二九姑嬈產也

有 尊 柳 不 其 月 於 仙 者

店檢帳見簿後有四大聖團明諸學生  
何人來寫吾之帳學生云君兄某某其  
弟大發雷雲持帳至兄店中與兄理論  
大肆咆哮觀者如堵其中兄與熟識者  
問曰何故弟與汝大鬧兄曰不知及詢  
其弟即以其兄所書四字上加四圈以  
示人曰吾兄除了四個團魚(即鯢魚)  
何故要寫吾帳上見者莫不捧腹云

戲 世 界

第  
二  
十  
章

（離北楊盛因著）

第  
一  
章  
有  
誰  
我  
之  
恩  
我  
亦  
十  
分  
感  
激  
若  
果  
因  
我  
來  
奪  
他  
寵  
死  
不  
從  
婢  
聞  
秋  
朝  
我  
來  
奪  
他  
寵  
死  
不  
從  
婢  
聞  
秋  
朝

凝  
碧  
歌  
沈  
月  
洞  
冷  
流  
紅  
夢  
度  
春  
更  
有  
描  
摹  
難  
到  
處  
五  
更  
鐘  
魄  
暗  
倩  
神

小  
說  
世  
界


蘋  
娘  
小  
史  
（續）

妹曰相換新鮮 不愛那又麻雀不  
愛打撲兒 祇愛那生坐車夜役去兜  
圈 天不亮 不言旋 那管他夫心  
裏等得急煎煎 祇曉得食涼爽多吃  
冰其淋 到秋來大發作病倒賣燈檯

茶花女道：「爲法之小仲馬一時遊戲，

● 愛多情齋叢話 (一) (天愛)

繡像 世



某氏弟兄二人，兄極向奢，華毫不節。做弟則視錢如命，慳吝逾常人，咸爲之慶。幸因某氏一份家產，兄用去五五，弟爲之騰進，弟雖進，有兄爲之消出，進出循環，不致停止，流連云。

（嘲賤路乞）（弗是我）

某女，郎偕兄出遊，途中失散，偶見一人，背影宛其兄狀，急趨前，呼曰：「哥！」在此，彼某兄同視之，女郎知誤，含面紅而遁去。

（懷煞有介事路乞）（恨采）

在彼口喻也。因向主人索觀及拆封。有中式副榜第八名。七字公益。命之。壬辰秋試又問卜於先生曰。今科正榜無疑。但是元非元。得魁爲妙。榜發中第七名是科解元。則雷爾杰也。辛巳春至京市下車。先生亦至。問中式。次甚喜。因令占會試。姓名。曰斷不可得。會元如中第十名。則大魁可也。前程遠大。福祿最公。曰。我年非少壯。得一京職已爲萬幸。甘安。想者先生曰。此理數自然。不可強也。是年公會試中第十名廷試。第一官至東閣大學士。與先生所言若合符節。王真可謂神策矣。

往住莫救。當夫金迷紙醉。何不作井中  
觀耶。

快活世

● 癩蝦蟆控鳳郎訴狀 (鳳郎)

具訴狀。癩蝦蟆。住居治下青草。歷年十  
九歲。

呈爲。愚道。豚豕。而傲。而安。良善。是  
竊。蝦蟆。世居。青草。生長。泥塗。本是。與  
眾。族。類。塞上。孤鴻。先祖。蛸蛸。公會  
禽。造。字。至。某。蝦蟆。子。也。打牛。做田。

特命店司伏於該地圍堵。背後何意。這後瞥見石獅。知而前將麪粉。囑店司見狀大駭。奔告主人。店主亦驚。不知所惜。無已遂加石。囚於獅頭上。因是不復作祟矣。

狐仙

(前人)

手某大員新正蒞蘇下車伊始循例至各廟拈香一日乘轎起大仙殿誤為抱與將近殿橋內忽然起火抱犯於窘甚思惟再三悟悟身穿狐皮及犯仙之怒致遭此厄也予素不信怪怪聞其事至確亦甚奇也敬見神而遂臨予近矣

唐璣之媚風，  
起之秀也。一昨之晚，余赴友汪君之  
酒叙于倚虹樓。飛毫激之珠珠，嫵媚  
來眉目，楚楚窈窕，動人聆其紡棉花  
曲唱揚州小曲，打牙牌一段，其聲和  
委婉，媚且自炫，胡琴合心，心醉復  
汪君操近欄杆沿樓，令人眼明不  
約剩餘鐘乘車他走，後汪君偕數友  
新世界觀京劇，麟麒技甚，彼妹同  
侍，老四連步退至又與汪君密密談  
多情者。

●花雲仙 (前人)

久安一花雲仙，  
冠年華麗美綸綸。

花房至椅與脆一面召後

●半椽屋劇話（即稿）

今春大舞台遷到波南來本欲供以號  
召諛科莫不賣錢該台受此打撃頻煩  
於危後知龍人易欺乃排宏碧綠以爲  
補救計說也希奇自演此戲居然轟動  
一時寶座之衆反被劉發爲勝且一再  
演之寶錢有增無減劉發相形見拙乃  
銷聲匿跡歸返北京或謂劉發陵子壞  
架放失敗而去不知曰否劉前來好角  
兒不賣錢者不僅劉翁一人雖貴如鮑  
華亦祇有幾齣新編的戲可以叫座餘  
如宇宙遊之類戲同一不賣錢耳總之  
好角兒的魔力沒有新編的戲魔方大

何秋霜見我乃曰婦人不知何物也  
 乃曰然則姊之寵果爲我未奪乎我輩  
 同是一樣人自當倍親我絕不忍以我  
 故令姊向隔姊易明言之婢曰主人本  
 有意收我忽不知於何處救姊來遂  
 我耳秋霜曰我實不能再行矣姊可扶  
 入室我當與姊計此事婢於是扶秋霜  
 入秋霜復臥於榻即令婢坐於榻畔曰  
 今我有一言姊若從我言婢曰果能  
 弟曰姊能成我我敢言婢曰我力正  
 從姊者無不盡力秋霜曰爲我力能  
 所以爲姊自盡力乃泣以手握婢手言  
 曰姊乎妹實苦人本不願生今來訪

之於戲論也。夫小說之於世。其影響於人。比之於傳。固尤甚。各國譯本。頗多英文。本尤夥。頗有異國。予曾見一本。事實甚略。首章年月時期。則迥異。姑不可解。庶老人所譯之本。甚平平。譯筆勝原本。多多聞。畏老此作。亦遊歐。歐亞兩小。說名家。後光輝映。堪稱雙絕。英國賴。茶花女。較事頗多。予嘗閱二三種。亦不如原書。還甚。予嘗以此書比擬雪芹。之筆。記天然。流俗。只窮八回。事。決不能多。一字。補諸家。多見其不自量。某某書局。小本小說。有無愁君所譯。茶花女。較事。即係賴補之一種。愛讀者。可比較觀之。